

МОТИВАЦИОННЫЕ ПРИЗНАКИ В ДИАЛЕКТНЫХ НАЗВАНИЯХ ЛЕСА (лингвогеографический аспект)

В создаваемом Институтом лингвистических исследований РАН “Лексическом атласе русских народных говоров” (далее — ЛАРНГ) основу составляют лексико-семантические и словообразовательные карты. Однако во многих случаях материал ответов на тот или иной вопрос программы атласа позволяет отразить на карте и мотивацию названия реалии.

При картографировании материала по 18-ому вопросу программы ЛАРНГ (названия высокого леса с большими деревьями) нам удалось получить достаточно выразительную картину, отражающую лексико-семантические особенности диалектных названий леса. На ней оказались противопоставленными по распространению лексемы *жаровой*, *кондовый* и *взгонистый*. Если первые две лексемы наиболее характерны для северных и северо-восточных территорий (Архангельская, Владимирская, Вологодская, Ивановская, Пермская области), то лексема *взгонистый* отмечается повсеместно, при этом наиболее густо в центральных областях, редко — на севере (Костромская, Ярославская области) и достаточно часто — на юге (Брянская, Курская, Воронежская, Ростовская и др. области).

В то же время значительный по объему материал (более 100 вариантов названий леса) даёт основание для исполнения мотивационной карты.

В данной работе сделана попытка выделить мотивационные признаки, которые могут служить базой для создания такой карты. Прежде всего это высота деревьев: высокий лес, большой лес, жаровой лес [жаровый лес — рослый, выбежавший высоко: Даль, т.1, с.869]; лес гонкий, взгонистый, взводистый [взводис-

тый — от “взводить на высоту, подниматься наверх, тянуться вверх”: Даль, т.1, с.328]. Данные лексемы зафиксированы в говорах более 300 населенных пунктов из 500, где есть ответ на вопрос. Такую же мотивацию находим и в так называемых единичных обозначениях (фиксируются в материалах ответов от одного до десяти раз), которые содержат ядро-корень *выс-*, *долг-*, *крупн-*: *высокорослый, высокослойный, высокоствольный, высокач, высокарь, вышник, вытяжной; долгуша, долгий, долготьё; крупный, крупнолесье* и др.

Во вторую группу можно объединить лексемы, говорящие о хорошем качестве леса: *прямослойный, прямой, могучий, стройный, жарник, здоровенный, здоровый* (=высокий), *зрелый, настоящий, кондовый* [кондовый — крепкий, плотный, здоровый, не трухлявый: Даль, т.2, с.150]. Наиболее характерным названием этой группы является слово *кондовый* — отмечено в говорах 40 населенных пунктов; остальные лексемы фиксируются спорадически — от одного до пяти раз.

Нередко в названии могут быть отражены функциональные свойства леса, его назначение, практическое использование деревьев: *лес строевой, деловой, избяной, корабельный, мачтовый, срубный, мачта, пиловочник, бревенник* и др. (отмечено в материалах 50 населенных пунктов).

Небезразличен для носителей диалекта и возраст леса: *лес реликтовый, долгорощенный, зрелый, спелый, старинный, стогодový, старолесье*. В этих названиях косвенно выражается признак “высокий”.

Особые группы составляют названия, в которых лес характеризуется по его типу или густоте: *бор, борок, дубняк, ельник, сосняк, лешачиха* [лесной орешник: Даль, Т.2, С.408]; *дубрава, гай* [небольшой лиственный лес: Даль, т.1, с.559], *роща, тайга, раскидок; чёрный лес, темняк, грива* [поросшая лесом полоса, бережённый лес: Даль, т.1, с.661], *парма* [лесистый кряж: Даль, т.3, с.30], *чащоба, дремучий, лесные дебри, рамень* и др.

Важно отметить, что в материалах ответов нередко присутствуют объяснения лексем, данные самими носителями диалекта. Такие объяснения часто не совпадают с толкованиями словарей. Приведем примеры.

Названия	Значения, выявленные по словарям	Толкования, данные информантами
Баклушник	1) лес, приготовленный на баклуши (чурка, болван, приготовленный для токарной выделки щепенной посуды) [Даль, т.1, с.64] 2) баклушка – короткий расколотый обрубок дерева, деревянная чурочка для игры в горелки [СРНГ, вып.2, с.62-63]	[высок'и҃ л'ес/ гд'е д'ар'е'в'јъ так'ии раск'ид'истыи/ бал'ишыи] – Тверская обл., Пеновский р-н, №274
Боровой	боровое бревно – верхнее самое толстое бревно в срубе избы [СРНГ, вып.3, с.107]	[крупный/ высок'ѣ л'ес – б'оровој] – Нижегородская обл., Арзамасский р-н, №478
Настойстый	лес на корню, сухостой (на полях) около деревни [СРНГ, вып.20, с.193]	Настойстый лес [очень высокий лес, в котором длинные деревья (возраст больше 100 лет)] – Ивановская обл., Юрьево-ский р-н, №249
Подтоварник	1) тонкие сосновые/ еловые бревна, употребляемые для временного крепления в шахтах [Ушаков, т.3, с.453] 2) толстый жерденник для подстилки на барках под кладь. [Даль, т.3, с.350]	[Высокий без сучков лес, только на верушках могут быть сучки, толщина ствола – 10-20 см; высота – 10-12 м., возраст 10-15 лет] – Ивановская обл., Лухский р-н, №292

В таких случаях необходимо учитывать все возможные значения слов для решения вопроса об отражении их на карте или отведении от картографирования.

Естественно, что при создании мотивационной карты, как и лексико-семантической, не весь имеющийся материал может быть привлечён к картографированию, так как часто не содержит даже в качестве потенциальной сему “высокий”. Но в комментарии он должен быть включён, так как представляет интерес для исследователя в плане возможной мотивации названий и может быть использован при создании карт по другим вопросам программы по теме “Природа”.

Литература

- Лексический атлас русских народных говоров. Проект. СПб., 1994.
- Даль – Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4-х тт. М., 2001.
- СРНГ – Словарь русских народных говоров. Вып. 1-35. М.-Л., СПб., 1965-2001.
- Ушаков – Толковый словарь русского языка. Под ред. Д.Н.Ушакова. М., 2000.